

28 Libros sobre conver- tidos



Cesáreo García del Cerro, S. J.

TODOS los años la Iglesia se rejuvenece. Día tras día en todas las naciones del mundo nuevos miembros se incorporan a la vida de Cristo en su Iglesia Católica, Apostólica y Romana. Alrededor de doce millones de bautismos se administran cada año. Como es natural, la mayor parte corresponde a los hijos de familias católicas.

Sin embargo también las aguas regeneradoras se derraman sobre muchos que nacieron en el seno de familias no católicas. Entre niños y adultos más de un millón de no católicos —paganos, judíos, protestantes— se incorporan cada año a la Iglesia Católica Romana. De ellos, más de 600.000 son adultos que consciente y fervorosamente reciben el Bautismo y se convierten a Cristo.

Con frecuencia el nombre de los conversos salta a las primeras páginas de los diarios. Un actor como Gary Cooper o Alec Guinness, un pintor como el japonés Tsuguyaru Fujita, un párroco como el anglicano Price Harris, exigen obligatoriamente un comentario internacional. Sin embargo lo más normal en las conversiones es que, aparte del pequeño círculo familiar o laboral, casi nadie se entere. Solamente cuando a fin de año los párrocos hacen el recuento de sus ovejas contemplan satisfechos unos millares más en el redil. Cada número es una "Historia". Una Historia que solamente la conocen Dios y el convertido.

En Norteamérica durante los últimos años se han venido agregando a la Iglesia Católica un promedio de 140.000 neoconvertidos. En el Congo Belga pasan de 100.000. Entre Ruanda-Urundi y Uganda más de 70.000. En la África Occidental Británica unos 60.000. En la India 30.000. En Inglaterra sobrepasan los 12.000 cada año. Desde la muerte del Cardenal Newmann († 1890) hasta hoy se han unido a Roma más de mil eclesiásticos anglicanos. En Alemania las conversiones alcanzan cifras semejantes a las de Gran Bretaña. En Japón, en Formosa, en el Viet Nam, en los diversos territorios africanos, en Australia y Nueva Zelanda, Canadá, Holanda, Suiza y países escandinavos los párrocos están acostumbrados a las ceremonias de conversión.

Claro es que no todos los días se convierte un Teodoro Haecker, un Henry Ford, un Georges Rouault o un Douglas Hyde, pero ciertamente hoy no extraña que hombres famosos de todos los campos hagan pública manifestación de su Fe en Cristo y de su incorporación a la asamblea de los fieles que es la Iglesia.

Confieso que entre todos los libros que anualmente vuelcan sobre nosotros las editoriales hay un conjunto que siempre me ha impresionado por su valiente sinceridad. Libros que enfrentan crisis del alma y nos reflejan angustias llenas de hondura. Libros donde los autores han volcado vacilaciones, temores, incertidumbres del alma, mordida por la separación de posiciones vitales tiernamente amadas. Libros llenos de luz, de gracia, de fuego, de vivencias del caminar hacia Cristo. Son las historias de todos los conversos de nuestro tiempo.

Son libros únicos donde los autores narran —generalmente en forma autobiográfica— ese momento irreplicable de su encuentro con Dios.

Son Historias porque nos narran fielmente sucesos de hombres encuadrados en una situación, época y tiempo determinados.

Son Biografías porque presentan la historia de cada uno hecha cálido acontecer humano, intransferible, personal.

Son libros de aventuras —aventuras a lo divino— porque nos introducen en ese mundo maravilloso de lo sobrenatural por la senda particularísima e inconfundible de la propia vivencia venturosa.

Son Teología en acción. Revelación y Gracia hechas vida.

Son Ascética y Mística porque nos abren un camino para ir al Padre, al Hijo y al Espíritu. Camino vulgar, mil veces trillado y recorrido por otros tal vez. Camino nuevo, singular, recién estrenado en otras ocasiones. Camino siempre apto para que otros hermanos lleguen a Dios siguiendo las pisadas de los que fueron en vanguardia abriendo huella.

Libros escritos por hombres de las Ciencias y las Letras, héroes de la Milicia o la Política, primeras figuras del Arte y del Deporte, que encontraron a Cristo a la vuelta de cualquier esquina de la vida.

En todos ellos aparece la experiencia común de un Dios cercano y sentido, conocido íntimamente después de muchos años de estar ausentes de la casa del Padre. Un Dios Bueno y Misericordioso que de repente se hace diálogo y ternura.

En algunos casos Cristo triunfa en pocas semanas, a veces incluso en pocos días. En otras ocasiones son luchas sordas de muchos años. Rebeldías, cegueras, ignorancias, prejuicios, pasiones, vértigo. Toda una agonía en su sentido más paulino.

Es impresionante la carta que dirige a su íntimo amigo el renombrado teólogo luterano Karl Barth, el antiguo profesor de la Universidad protestante Erik Peterson al convertirse :

"Tengo ahora 40 años. He renunciado a mi familia, a mi profesión y a mi posición social. Durante 20 años he investigado en el campo de la Teología. Lo que he hecho, lo he hecho obligado por mi conciencia, para no ser reprobado por Dios. El que ahora me condene sepa que contra su fallo he de apelar al tribunal de Dios" (1).

No eran hombres desconocidos. Convivían con nosotros y paseaban por nuestras calles. Tal vez pocos les comprendieron. Un buen día la noticia mañanera en el periódico y el revuelo. La conversión siempre escandaliza a muchos que se sienten incómodos ante el ejemplo. Después, por parte de los "fuertes", ruptura, odiosidades, frecuentemente calumnias. Una nueva familia religiosa. Un nuevo hogar. Y el convertido sigue adelante en su camino hacia Dios, con el alma hecha pedazos tal vez, pero seguro de que Dios no le abandonará jamás.

Eran hombres de buena voluntad. Por las oraciones de los hermanos en la Fe, por la caridad y el sufrimiento, por la gracia y la misericordia de Dios llegaron a El y El se les manifestó.

Los libros que consignamos referentes al tema, son todos recientes, editados en España en estos últimos años.

El primer grupo abarca antologías de relatos cortos, casi siempre autobiográficos. El segundo grupo comprende monografías personales: memorias, narraciones, biografías y autobiografías. El tercero reúne literatura sobre conversiones: estudios, novelas y biografías más novelescas.

Hemos procurado reseñar solamente libros que traten de personajes conocidos en el Mundo de la Cultura, quienes por su especial significación aportan con su testimonio un valioso dato teológico. Aunque toda conversión es siempre digna de admiración, alabanza y agradecimiento a Dios, no todas tienen el mismo valor social. La selección que ofrecemos hoy, con un Concilio Ecuménico convocado bajo signos de unidad, quiere ser un testimonio vivo de la perenne vitalidad de la Iglesia de Cristo.

(1) Theologische Blätter, 1931, Nr. 2, Sp. 60.

PRIMER GRUPO: ANTOLOGIAS

ALVAREZ HERRERA, FELIX M. M. SP. S.

1

«Perfiles sacerdotales» (2.^a edición)

Barcelona, Herder, 1959. 318 págs. 18 × 11 cms. Precio 75 ptas.

En esta antología de prominentes figuras sacerdotales, figuran los conversos San Agustín, Cardenal Newman y Cardenal Manning. En apéndice, haciendo vivo contraste, se presentan las biografías de tres apóstatas clásicos: Martín Lutero, Juan Calvino y Enrique VIII Tudor. La comparación es ejemplar.

CAPANAGA, VITORINO O. R. S. A.

2

«La Virgen en la historia de las conversiones»

Madrid, Editorial E.I.S.A., 1951. Colección Pax Romana. 368 págs. 22 × 14 cms. Precio 48 ptas.

Incluye los relatos de J. E. Newman, Renato Leyvraz, Ernesto Psichari, Carlos Wendlandt, Pedro Van der Meer, Dom Beda Camm, Mateo Culley, Alejandro Manzoni, Adolfo Retté, Carlos J. Huysmans, Alfonso M.^o de Ratisbona, Federico Hurter, Luisa Lechmere, miss A. Baker, Federico G. Faber, Luis Veuillot, H. T. Hall, Helena Most, V. T. Gorman, A. de Ruville, Juan Ch. Hsiung Wu, Zacarías Werner y Francisco Coppée.

CAPANAGA, VITORINO O. R. S. A.

- 3** «La Eucaristía en la historia de las conversiones» (3.^a edición)
Madrid, Edic. Studium, 1952. Colección "Unum ovile". 250 págs.
20 × 14 cms. Precio 60 ptas.

Proyecta el influjo de cada uno de los diversos aspectos de la Eucaristía en la conversión de numerosos personajes de nuestra época.

GIORDANI, IGINO

- 4** «Los grandes conversos»
Barcelona, Editorial Casulleras, 1955. Colección "Ayer, hoy, siempre". Traducción, selección y notas biográficas de Miguel Melendres. 355 págs. 20 × 13 cms. Precio 54 ptas.

Galería de conversos de todos los tiempos y procedentes de todos los sectores. Estudio preliminar sobre la naturaleza y modos de la conversión. Recoge las principales conversiones de toda la Historia de la Iglesia. Estudia las conversiones de la Antigüedad Cristiana, las procedentes del Islamismo y Judaísmo, retornos de las Iglesias orientales, del Protestantismo y del Anglicanismo y en especial se dedican varios capítulos a los conversos de Francia, Italia y Ultramar. Un conjunto de 209 conversiones en las circunstancias más dispares.

LAMPING, SEVERIN—O. F. M.

- 5** «Hombres que vuelven a la Iglesia» (3.^a edición)
Madrid, E.I.S.A., 1956. Colección Pax Romana. Traducción de Valentín García Yebra. 304 págs. 22 × 14 cms. Precio 50 ptas.

Incluye las narraciones autobiográficas de los siguientes conversos: Dr. Expedito Schmidt O. F. M., Dr. Karl Thieme, Prof. Ernesto M. Roloff, Dra. Fany Imla, Hans Karl Wendlandt, Dr. Eduardo Schaeffer, Dr. Benno Karpeles, Irma di Lema, Francisca Van Leer, cónsul Einar Berrum, Antonia Tiberg, Nils E. Santesson, Sigrid Swanbom, Reverendo Jacobo Olrik, Baronesa Erika Rosenörn-Lehn, G. K. Chesterton, Reverendo Owen Francis Dudley, A. R. Burges Bayly, Mac Farlane-Barrow, Prof. W. P. Stockley, John Moody, Rosalía María Levy, Takizaki San, Ralph. H. Metcalfe, Knute Rockne, Dr. Sam Atkinson, Paul Claudel, Francis Jammes, Enrique Matorras, Ramiro de Maeztu, Prof. Dr. Everardo Backheuser, Emma Dessewffy, Ivan Puzyna, Príncipe Dimitri Galitzin, Prof. Pablo Tokaro Tanaka, Contralmirante S. Shinjiro Yamamoto, Coronel Chang P'ei Fu, L. M. Balasubrahmanian S. J., Brahmchari Rewachanand Animananda, J. Stephan Narayan y Rodolph A. Mndaweni.

Es uno de los libros más completos por su universalidad.

LELOTTE, FERNANDO S. J.

- 6** «Convertidos del siglo XX»
Madrid, Ediciones Studium, 1956. Colección "Unum ovile". Traducción de José Luis Micó Buchón S. J. 240 págs. 20 × 14 cms. Precio 50 ptas.

Diversos autores biografían a Henri Ghéon, Douglas Hyde, Edith Stein, Max Jacob, Charles Nicolle, Wilibrordo Verkade, Fred Copeman, Takashi Nagai, Thomas Merton, Jacques y Raissa Maritain, Alexis Carrel, George Desvalieres, Leon Bloy, Jacques Riviere y Francis Jammes. Es el primer volumen de una serie de 3 en la edición francesa que contienen los relatos de los conversos más internacionalmente conocidos.

O'BRIEN, JOHN

- 7** «El camino de Emmaus»
Barcelona, Juan Flors, Editor, 1956. Traducción de Jaime de Sarrriá F.M.C. 358 págs. 22 × 14 cms. Precio 95 ptas.

Narraciones íntimas, autobiográficas, commovedoras, del encuentro con Cristo de diversos personajes recientemente convertidos, casi todos ellos *pastores protestantes, misioneros o estudiantes para pastores* en diferentes sectas y credos: Rudolph H. Lippert, Sally

Leighton, Cranor Franklin Graves, Rollins E. Lambert, Leo Williams, Rebeca Hirsch, Michael Andrew Chapman, Joan Stanley, Edmund Lester, Charles W. Albright, Henry S. Banach, Edward Hawks, Eugene W. Gibson, Christophen Huntington, Maude Dickerson, William R. Rush, Max Jordan, Mary Jane Darrow, Francis Joseph Fitzpatrick, José X. Gracia S. J., Cora Stevens, James A. Vanderpool, Olin J. Murdieck, Felix G. Robinson, Paul J. Hines, Adelbert Young, Arthur B. Klyber, William Lambert Brant, Mrs. Lygia Erdland Meter, Francis X. Farmer S. J.

O'BRIEN, JOHN

8

«Los prodigios de la gracia»

Madrid, Ediciones Studium, 1952. Traducción de Pedro Santidrián C.S.S.R. Colección "Unum ovile". 243 págs. 20 × 14 cms.
Precio 35 ptas.

Historias de conversos exclusivamente anglo-norteamericanos y seculares.

ROSSI, GIOVANNI

9

«Hombres que encontraron a Cristo» (2.^a edición)

Madrid, Edic. Studium, 1958. Colección "Unum ovile". Trad. de Pedro Hernández C.M.F. 280 págs. 20×14 cm. Precio 45 pts.

Narraciones de Albert Béguin, Gustave Cohen, Aldo Ferrabino, Soeur Benelli, Pigrilli, Luis F. Budenz, Alexis Carrel, Michele F. Sciacca, Henry Slessor, Lou Tseng Tsiang, Kenneth Simon, Francesco Severi, Paul Misraki, Geo Dutheil, Winfried Petri, Francesco Orestano, Eugenio Zolli, Federico de Maria, Ernesto Bertarelli, Edith Stein, Lecomte de Nouy, Sigrid Undset, Alberto Di Stefani, Helmut Fahsel, Massimo Acri, Claire Sheridan, Max Jacob, Armando Carlini, Paul Van K. Thomson, John Wu, Francesco Carnelutti y otros más hasta un impresionante conjunto de 38 conversos.

SCHAFFER, BRUNO

10

«Ellos oyeron su voz. Testimonios de buscadores de Dios en nuestro tiempo»

Madrid, E.I.S.A., 1957. Prólogo de Vintila Horia. Selección, traducción y revisión de Vintila Horia, Ladislao Kukor y Juan Vega Pico. 244 págs. 22 × 14 cms. Precio 65 ptas.

Narraciones autobiográficas del Obispo ruso-ortodoxo Pablo Melitijew, A. Martin Bormann, Clara Sheridan, John Lorne Campbell M. A., María Meyer-Sevench, Dr. Raphael Simon, Dr. Juan Tsching Hsiung Wu, Marc-Louis Chessex, Dr. Alexius Taikyne Ree, Embajador Jefferson Caffery, Trude Bez-Mennicke, Kleon Karderni, Dr. Sven Stolpe, Obispo copto Alexandros Habb Scandar, Arzobispo jacobita Iwanis Youhanna Gaudour, Dr. Lothar Schreyer, pastor protestante Paul Van K. Thomson, Dr. Viggo Clemmensen, Regina García e Irma Barys. Todos ellos de muy distintas profesiones y en circunstancias a veces muy impresionantes.

VARIOS

11

«Testimonios de la Fe. Relatos de conversiones»

Madrid, Ediciones Rialp, 1953. Colección Patmos núm. 25. 440 págs. 18 × 12 cms. Precio 50 ptas.

Contiene dos estudios sobre la conversión por M. Nedoncelle y R. Girault y las vivencias de Sigrid Undset, Peter Wust, Max Jacob, Cornelia J. de Vogel, Denise Aimé, Jean Jacques Bernard, Marianne Mahn, Elsa Steinmann y otros más.

SEGUNDO GRUPO: MONOGRAFÍAS: BIOGRAFÍAS Y AUTOBIOGRAFÍAS

CARROUGES, MIGUEL

«Carlos de Foucauld, explorador místico»

Madrid, Ediciones Studium, 1957. Traducción de Francisco Aparicio. 272 págs. 19 × 13 cms. Precio 60 ptas.

Vida del Fundador de los Hermanitos de Jesús, apóstol del Sahara y del testimonio cristiano.

12

IRIARTE, MAURICIO DE, S. J.

«El Profesor García Morente, sacerdote» (3.ª edición)

Madrid, Espasa Calpe S. A., 1956. 325 págs. 26 × 14 cms. Precio 60 ptas.

Escritos íntimos y comentario psicológico-biográfico del insigne Profesor de la Universidad de Madrid.

13

MATTHEWS, RONALD

«Graham Greene»

Madrid, Ediciones Cid, 1958. Colección Yunque. Traducción de M.ª de Gracia Ifach. 292 págs. 21 × 14 cms. Precio 115 ptas.

Otro escritor, compañero, amigo de Graham Greene y converso como él nos narra la vida y obra literaria del insigne escritor. A través de ella descubrimos el mundo íntimo, personal y religioso de G. Greene. Estilo seguro, anecdótico, lleno de vivacidad y diálogo. Ambienta y encaja la evolución artística y religiosa de G. Greene. Aporta el pensamiento genuino del biografiado de una manera directa, viva e incisiva.

14

JOHNSON, VERNSON

«Un Señor, una fe. Trayectoria de una conversión»

Madrid, Edit. Fax, 1958. 253 págs. 20 × 14 cms. Precio 55 ptas.

Relato autobiográfico de la conversión de este célebre pastor anglicano ocurrida en 1929. Cuatro años después se ordenó de sacerdote en la Iglesia Católica. Expone las razones teológicas y escriturísticas que le movieron a dar el paso, y se justifica de las acusaciones de deserción que le hicieron los anglicanos. Libro sumamente leído en Inglaterra dada la popularidad y simpatía de que gozaba Vernson Johnson entre los anglicanos. Prueba de ello son las 13 ediciones inglesas alcanzadas en 18 meses.

15

FUSELLI, ANGELICA

«Eva Lavalliere» (4.ª edición)

Barcelona, Editorial Herder, 1957. 190 págs. 18 × 12 cms. Precio 40 ptas.

Historia de la conversión de esta gran artista centro de atracción del París mundano de principio de siglo, que pasó casi repentinamente de una vida frívola y pecadora a la más auténtica vida cristiana. Eva Lavalliere que nunca supo de términos medios ni en el pecado ni en la conversión, nos da un precioso testimonio del poder de la gracia. Desde el pecado y el escándalo surge un alma misionera, llena de caridad, a quien Dios probó con mil enfermedades soportadas pacientemente. Su muerte en olor de santidad edificó y conmovió a todos los que la conocieron.

16

LOU TSENG-TSIANG, Dom Pedro Celestino O. S. B.

«De Confucio a Cristo»

Bilbao, Ediciones Desclée de Brouwer, 1947. Traducción de Julián Alameda O.S.B. 176 págs. 19 × 12'5 cms. Precio 18 ptas.

Recuerdos y pensamientos de Lou Tseng-Tsiang, ex primer Ministro y Ministro de Asuntos Exteriores de China, hoy monje benedictino. Después de una vida diplomática y

17

política de grandes responsabilidades, encontró su vocación cristiana convertido del protestantismo y confucianismo. Autobiográfico.

LUNN, ARNOLD

«Ahora ya veo»

Madrid, Escelicer, 1956. Trad. de F. Aguirre de Cárcer. Colección Piscis núm. 8. 390 págs. 20 × 12 cms. Precio 35 ptas.

Autobiografía y apologética de este converso inglés, hijo de un ilustre pastor metodista. Arnold Lunn, escritor y deportista, fué el precursor del montañismo esquiador alpino y uno de los promotores más insignes del esquí. Paso a paso y con todo detalle nos narra sus reacciones ante el catolicismo y su cambio de mentalidad.

CORMIER, ARISTIDES

«Mis conversaciones con Maurras y su vuelta a la Iglesia»

Madrid, Editora Nacional, 1955. Estudio preliminar de Santiago Galindo Herrero. Traducción de José Hierro. 110 págs. 20 × 14 cms. Precio 30 ptas.

Recoge las entrevistas celebradas en Tours, en el hospital de San Gregorio, entre el canónigo A. Cormier y el gran político francés Charles Maurras, desde marzo a noviembre de 1952. Relata los últimos momentos de Maurras. En el prólogo se estudia la personalidad política de Charles Maurras y su intervención en la Acción Francesa.

MERTON, THOMAS

«La montaña de los siete círculos»

Barcelona, E. D. H. A. S. A. (en reimpresión). Colección Cobra. 18 × 13 cm. Precio 80 ptas.

Con un estilo humorista, familiar, artístico y lleno de experiencias religiosas el autor nos narra en forma autobiográfica el proceso de su vida hasta su conversión e ingreso a los 26 años en el monasterio trapense de Gethsemani, en Kentucky, donde reside actualmente. Esta obra ha sido uno de los éxitos literarios de Norteamérica.

RIDOLFI, ROBERTO

«Papini»

Madrid, Ediciones Cid, 1958. Colección Yunque. Trad. de Jesús López Pacheco. 330 págs. 21 × 14 cms. Precio 125 ptas.

Es una de las mejores biografías de Papini, documentada, exacta, original y llena de cariño. Magnífica presentación. Expone el desarrollo evolutivo de la recia personalidad de Papini. De vital importancia el capítulo iniciador de la 2.^a época de su vida al escribir la «Historia de Cristo». Papini encuentra al Jesús de los Evangelios y comienza una lenta transformación radical que deja huella en todas sus obras futuras.

SCIACCA, MICHELE FEDERICO

«Mi itinerario a Cristo»

Madrid, Ediciones Taurus, 1957. Traducción de Vintila Horia y Jesús López Pacheco. Colección «Ensayistas de hoy». 115 págs. 18 × 14 cm. Precio 40 ptas.

Narración autobiográfica de esta primera figura de la Filosofía italiana actual, Profesor de Universidad, discípulo del neoidealismo.

TERESIA RENATA DE SPIRITU SANCTO POSSELT

«Edith Stein»

San Sebastián, Ediciones Dinor, 1953. 302 págs. 19 × 13 cm. Precio 50 ptas.

MIRIBEL, ELISABETH DE

24

«Edith Stein, hija de Israel y mártir de Cristo» (1891-1942)

Madrid, Ediciones Taurus, 1957. Traducción de Miguel de Salabert. 248 págs. 20 × 14 cm. Precio 60 ptas.

Biografía de la judía alemana discípula y colaboradora de Husserl, convertida por la lectura de Santa Teresa, más tarde monja carmelita en Holanda, deportada y asesinada por los nazis en un campo de concentración. Sumamente interesante el proceso de conversión y las experiencias religiosas en el Carmelo.

ZOLLI, EUGENIO

25

«Mi encuentro con Cristo» (3.ª edición)

Madrid, Ediciones Rialp, 1957. Colección Patmos núm. 1. Trad. de J. M.ª González. 307 págs. 18×12 cm. Precio 40 ptas.

En forma autobiográfica nos presenta el proceso de su conversión especialmente en los días álgidos de 1945, desde el 17 de febrero hasta la fiesta de la Ascensión. Este diario es un verdadero monumento de sinceridad y emoción religiosa. Los comentarios escriturísticos del Gran Rabino de Roma Eugenio Zolli son valiosos.

TERCER GRUPO: ESTUDIOS, NOVELAS Y OBRAS VARIAS

26

GRASSO, DOMENICO S. J.

«Génesis y psicología de la conversión»

Barcelona, Editorial Librería Religiosa, 1956. 112 págs. 21 × 14 cm. Precio 30 ptas.

El P. Grasso, especialista en la psicología de las conversiones y apostasías, resume en 5 capítulos sus principales ideas: el fenómeno de las conversiones actuales, el primer impulso, los caminos de la conversión, psicología y motivos de credibilidad y finalmente las experiencias de los conversos.

27

RAYMOND, M. O.C.S.O.

«Dios baja al infierno del crimen» (3.ª edición)

Madrid, Studium, 195. Colección "Unum ovile". 254 págs. 20 × 14 cm. Precio 55 ptas.

Historia de un asesino convertido al final de su vida antes de ser ejecutado.

28

BARRET, WILLIAM E.

«La mano izquierda de Dios» (6.ª edición)

San Sebastián, Ediciones Dinor, 1958. Colección Prisma, serie azul núm. 4. Traducción de Magdalena Galligo. 377 págs. 19 × 13 cm. Precio 75 ptas.

Interesante novela de aventuras. Jim Carmody, aviador norteamericano para huir de unos bandidos rojos se disfraza de sacerdote y ejercita el sagrado ministerio en una misión de China con éxito sorprendente. Impresionado por la cercanía y el trato con lo divino, se convierte.